

D.MATT09+D.MATT109  
D.MATT12+D.MATT112  
D.MATT18+D.MATT118  
D.MATT24+D.MATT124



NOTA BENE:

Leggere attentamente questo manuale prima di installare e/o utilizzare il prodotto. Conservare il presente manuale per futura consultazione.



# INDICE

---

Avvertenze generali.....	3
Precauzioni di base.....	4
Informazioni sull'uso.....	7
Descrizione delle parti.....	9
Pulizia e manutenzione.....	10
Risoluzione dei problemi.....	11
Note per l'installazione.....	13
Installazione unità interna.....	18
Installazione unità esterna.....	22
Note di manutenzione.....	26



L'unità contiene gas leggermente infiammabile R32.



Prima di utilizzare l'unità, leggere le istruzioni.



Prima di installare l'unità leggere il manuale d'installazione



Prima di riparare l'apparecchio, leggere il manuale di assistenza.

## IL REFRIGERANTE R32

- Per poter svolgere le sue funzioni, il climatizzatore ha al suo interno un circuito frigorifero in cui circola un refrigerante ecologico: R32 = GWP (Potenziale di riscaldamento globale: 675)
- E' un refrigerante solo leggermente infiammabile e inodore, con ottime proprietà termodinamiche che portano ad un'elevata efficienza energetica.

### Attenzione:

Data la leggera infiammabilità di questo refrigerante, si consiglia di attenersi strettamente alle istruzioni di sicurezza riportate nel presente manuale.

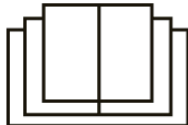
Non utilizzare artifici per accelerare il processo di sbrinamento o per pulire se non quelli raccomandati.

Per le riparazioni seguire strettamente solo le istruzioni del produttore: rivolgersi sempre ad un Centro Assistenza Argoclima.

Qualsiasi riparazione eseguita da personale non qualificato potrebbe essere pericolosa. L'apparecchio deve essere conservato in una stanza senza fonti di accensione a funzionamento continuo. (per esempio: fiamme libere, un apparecchio a gas operativo o una stufa elettrica operativa). Non forare o bruciare.

L'apparecchio deve essere installato, gestito e mantenuto in una stanza con una superficie di oltre X m<sup>2</sup>. (Fare riferimento alla tabella "A" nella sezione "Operazioni di sicurezza del refrigerante infiammabile").



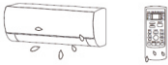





L'apparecchio contiene gas R32 infiammabile. Attenzione i refrigeranti non hanno odore.



## PRECAUZIONI DI BASE

### ATTENZIONE

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se sono stati sottoposti a supervisione o istruzione sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.


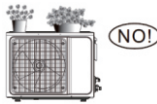


 <p><b>Il condizionatore d'aria deve essere collegato a terra. Una messa a terra impropria può provocare scosse elettriche</b></p> <p>Non collegare il filo della messa a terra a tubazioni del gas o dell'acqua, al parafulmine o al cavo del telefono.</p>	 <p><b>Spegnere sempre il condizionatore d'aria ed interrompere la corrente elettrica quando esso non viene utilizzato per un lungo periodo in modo da garantire la sicurezza.</b></p>	<p><b>Evitare che il telecomando e l'unità interna vengano a contatto con acqua o altri liquidi.</b></p>  <p><b>NO!</b></p> <p>Altrimenti, potrebbe causare un corto circuito.</p>
 <p><b>Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un centro di assistenza o da persone analogamente qualificate per evitare pericoli.</b></p>	 <p><b>Non interagire con l'interruttore durante il funzionamento o con le mani bagnate.</b></p> <p>Potrebbe causare scosse elettriche.</p>	 <p><b>Non condividere la presa con altri apparecchi elettrici</b></p> <p>Altrimenti potrebbe causare scosse elettriche, incendi o esplosioni.</p>
 <p><b>Spegnere sempre il dispositivo e interrompere l'alimentazione prima di eseguire qualsiasi manutenzione o pulizia.</b></p> <p>Altrimenti, potrebbe causare scosse elettriche o danni.</p>	<p><b>Non tirare il cavo di alimentazione.</b></p>  <p><b>NO!</b></p> <p>Il danneggiamento del cavo di alimentazione potrebbe causare scosse elettriche.</p>	<p><b>Fare attenzione, cavi e tubi collegati all'apparecchio non devono essere esposti a fonti di calore.</b></p>

 <p><b>Non installare il condizionatore in un luogo in cui sono presenti gas o liquidi infiammabili. La distanza tra loro dovrebbe superare 1 m.</b></p> <p>Potrebbe causare incendi oppure esplosioni.</p>	 <p><b>Non utilizzare detergenti liquidi o corrosivi, pulire il condizionatore d'aria con un panno morbido, leggermente bagnato solo con acqua o del detergente non aggressivo.</b></p>	 <p><b>Non tentare di riparare da soli il condizionatore d'aria.</b></p> <p>Riparazioni errate possono causare incendi o esplosioni. Contattare un tecnico qualificato per espletare qualsiasi intervento di manutenzione.</p>
 <p><b>Non utilizzare il condizionatore d'aria in caso di forti temporali.</b></p> <p>L'alimentazione deve essere interrotta per prevenire il verificarsi di pericoli.</p>	 <p><b>Non mettere le mani o alcun oggetto nelle prese o uscite dell'aria.</b></p> <p>Ciò può causare lesioni personali o danni all'apparecchio.</p>	 <p><b>Controllare se il supporto installato è abbastanza solido o meno.</b></p> <p>Se danneggiato, può causare la caduta del condizionatore e provocare lesioni.</p>
 <p><b>Non bloccare l'ingresso o l'uscita dell'aria.</b></p> <p>Ciò può compromettere la capacità di raffreddamento o riscaldamento, causando malfunzionamenti.</p>	 <p><b>Non direzionare l'aria del condizionatore verso fonti di calore.</b></p> <p>Ciò potrebbe compromettere la combustione e generare avvelenamento.</p>	<p><b>L'apparecchio deve essere installato in conformità con le norme nazionali di cablaggio.</b></p> <p><b>È necessario installare un interruttore di dispersione a terra con capacità nominale per evitare possibili scosse elettriche.</b></p>

**INFORMAZIONE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO ai sensi dell'art. 26 D.Lgs 14/03/14, no. 49 "ATTUAZIONE DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/UE SUI RIFIUTI DA APPRECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE"**

Alla fine della sua vita utile questo apparecchio non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Richiamiamo l'importante ruolo del consumatore nel contribuire al riutilizzo, al riciclaggio e ad altre forme di recupero di tali rifiuti. L'apparecchio deve essere consegnato in modo differenziato presso appositi centri di raccolta comunali oppure gratuitamente presso i rivenditori, all'atto dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Per prodotti di dimensione esterna inferiore a 25 cm tale servizio di ritiro gratuito del rifiuto deve essere obbligatoriamente fornito gratuitamente dai rivenditori di grandi dimensioni (superficie di vendita di almeno 400m<sup>2</sup>) anche nel caso in cui non venga acquistata alcuna apparecchiatura equivalente. Smaltire separatamente un apparecchio elettrico ed elettronico consente di evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana derivanti da uno smaltimento inadeguato e permette di recuperare e riciclare i materiali di cui è composto, con importanti risparmi di energia e risorse. Per sottolineare l'obbligo di smaltire separatamente queste apparecchiature, sul prodotto è riportato il simbolo del cassonetto barrato.



 <p><b>Non aprire porte o finestre per molto tempo quando il condizionatore è in funzione.</b></p> <p>Altrimenti, la capacità di raffreddamento o riscaldamento sarà indebolita.</p>	 <p><b>Non sedere sulla parte superiore dell'unità esterna o posizionarvi sopra oggetti pesanti.</b></p> <p>Ciò potrebbe causare lesioni personali o danni all'unità.</p>	 <p><b>Non utilizzare il condizionatore d'aria per altri scopi, come asciugare i vestiti, conservare gli alimenti, ecc.</b></p>
 <p><b>Non erogare aria fredda verso il corpo per troppo tempo.</b></p> <p>Ciò potrebbe deteriorare le condizioni fisiche e causerà problemi di salute.</p>	<p><b>Impostare la temperatura adatta.</b></p> <p>La differenza tra la temperatura interna e quella esterna non deve essere mai troppo grande. Adeguate regolazioni della temperatura desiderata possono prevenire gli sprechi di energia elettrica.</p>	<p><b>Se il condizionatore d'aria non è dotato di un cavo di alimentazione e di una spina, è necessario installare un interruttore unipolare antideflagrante nel cablaggio fisso e la distanza tra i contatti non deve essere inferiore a 3,0 mm.</b></p>

Tipo Fusibile: T3.15AH250V, l'elettricità che passa attraverso il fusibile non può essere superiore a 3.15A.

Per il climatizzatore collegato in modo permanente ad una presa, dotare la linea di un interruttore di corrente. L'interruttore di corrente deve essere unipolare, con una distanza tra i contatti superiore a 3 mm e valore residuo nominale non superiore a 30mA.

Il circuito di alimentazione deve avere un dispositivo di protezione contro eventuali perdite ed un interruttore dell'aria la cui capacità nominale dovrebbe essere superiore a 1,5 volte la corrente massima.

## INFORMAZIONI SULL'USO

### RANGE DI FUNZIONAMENTO

---

Modalità Raffrescamento: **da -15°C a +30°C** (temperatura esterna)

Modalità Riscaldamento: **da +16°C a +49°C** (temperature esterna)

- Quando la temperatura è troppo elevata, potrebbe attivarsi il dispositivo di protezione automatica, il quale arresterà il climatizzatore in modo da evitare qualsiasi danno.
- Quando la temperatura è troppo bassa, lo scambiatore di calore del climatizzatore potrebbe congelarsi, causando gocciolamenti o altri malfunzionamenti.
- Nel raffreddamento o deumidificazione a lungo termine con un'umidità relativa superiore all'80% (porte e finestre sono aperte), potrebbero esserci condense d'acqua o gocciolamenti vicino all'uscita dell'aria.

### NOTE SULLA FUNZIONE DI RISCALDAMENTO

---

- All'avvio della funzione di riscaldamento, il ventilatore dell'unità interna non funzionerà immediatamente per evitare l'immissione in ambiente di aria non sufficientemente calda.
- Quando la temperatura esterna è molto bassa ed il tasso di umidità elevato, è possibile che formi del ghiaccio sullo scambiatore di calore dell'unità esterna. Quindi il climatizzatore avvierà la funzione di sbrinamento.
- Durante lo sbrinamento, il climatizzatore smetterà di erogare aria calda per circa 5-12 minuti.
- Durante lo sbrinamento può fuoriuscire vapore dall'unità esterna. Non si tratta di un malfunzionamento, ma di uno sbrinamento rapido.
- Il riscaldamento riprenderà al termine dello sbrinamento.

### NOTE PER LO SPEGNIMENTO

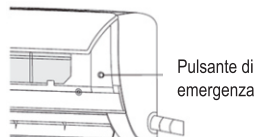
---

- Quando il climatizzatore viene spento, l'unità potrebbe continuare a ventilare per alcuni minuti per favorire l'asciugatura della batteria dell'unità interna.

### OPERAZIONI DI EMERGENZA

---

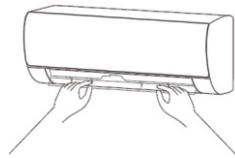
- Se il telecomando è guasto, utilizzare il pulsante di emergenza posizionato sotto il pannello frontale dell'unità interna (vedi immagine)
- Premendo il tasto con l'unità spenta, l'unità inizierà a funzionare in modalità Automatica.
- Premendo il tasto con unità funzionante, la stessa si spegnerà.



## REGOLAZIONE DEL FLUSSO D'ARIA

---

1. Utilizzare il pulsante di oscillazione verticale sul telecomando per impostare il direzionamento del flusso d'aria.
2. E' possibile direzionare il flusso d'aria anche in orizzontale; questa operazione è possibile solo manualmente, spostando le alette della mandata dell'aria come si desidera (vedi immagine).



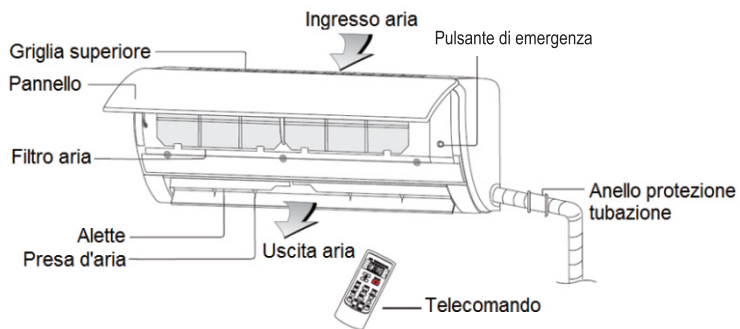
**Nota: Spostare le alette d'aria prima che l'unità sia in funzione.**

**Non mettere mai le mani all'interno dell'unità interna quando il climatizzatore è in funzione.**

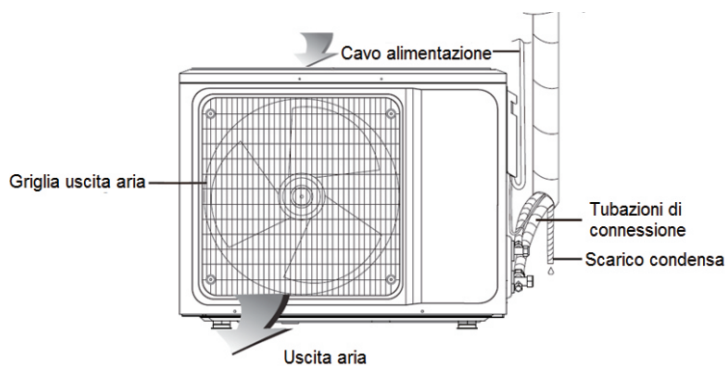


## DESCRIZIONE DELLE PARTI

### UNITA' INTERNA



### UNITA' ESTERNA



Nota: tutte le illustrazioni in questo manuale sono solo a scopo illustrativo. Il tuo climatizzatore d'aria potrebbe essere leggermente diverso.

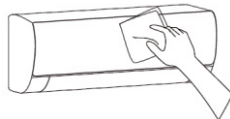
## PULIZIA E MANUTENZIONE

### **ATTENZIONE**

- Prima di pulire il climatizzatore, è necessario spegnerlo e togliere l'alimentazione elettrica per più di 5 minuti, altrimenti potrebbero verificarsi scosse elettriche.
- Non bagnare il climatizzatore, ciò può causare scosse elettriche. Assicurarsi che esso non venga mai a contatto diretto con acqua o altri liquidi, in nessun caso.
- Prodotti troppo aggressivi come diluenti e solventi possono danneggiare il climatizzatore, usare soltanto un panno morbido asciutto od eventualmente inumidito con del detergente neutro
- Assicurarsi che la pulizia dei filtri avvenga regolarmente; filtri sporchi ed intasati limitano le prestazioni del climatizzatore. In ambienti con molta polvere, aumentare la frequenza di pulizia dei filtri. Una volta rimossi i filtri, non toccare lo scambiatore alettato e non esercitare nessuna pressione, per evitare lesioni e danni.

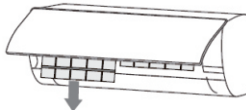
### PULIZIA DEL PANNELLO

Pulire il pannello frontale dell'unità interna con un panno e acqua tiepida, al di sotto dei 40°C. Non smontare il pannello per la pulizia.



### PULIZIA DEI FILTRI

#### Rimuovere i filtri



1. Usare entrambe le mani per tirare il pannello verso l'alto ed aprirlo.
2. Sganciare i filtri dalla sede e rimuoverli.

#### Pulire i filtri

Usare un aspirapolvere o acqua tiepida (max. 45°C) per la pulizia dei filtri. Eventualmente utilizzare anche un detergente neutro. Lasciare asciugare lontano dai raggi del sole e fonti di calore dirette.



## Rimontare i filtri

Reinstallare i filtri nell'ordine inverso rispetto a quando sono stati rimossi, poi richiudere il pannello.



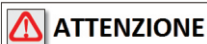
## CONTROLLI PRIMA DELL'USO

1. Controllare che non ci siano ostacoli al regolare flusso d'aria.
2. Controllare che non ci siano ostruzioni nelle tubazioni di scarico condensa, eventualmente pulire.
3. Controllare che il cavo di terra sia correttamente cablato.
4. Controllare che le batterie del telecomando siano correttamente inserite e sufficientemente cariche.
5. Verificare che i supporti dell'unità esterna siano perfettamente integri, in caso contrario contattare un tecnico specializzato.

## MANUTENZIONE DOPO L'USO

1. Spegner il climatizzatore, scollegare il cavo di alimentazione o interrompere comunque la corrente elettrica, infine togliere le batterie dal telecomando.
2. Pulire i filtri e l'unità.
3. Togliere polvere e detriti dall'unità esterna.
4. Verificare che i supporti dell'unità esterna siano perfettamente integri, in caso contrario contattare un tecnico specializzato.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



Non riparare il climatizzatore da soli, può causare scariche elettriche, incendio o esplosione. Contattare il Servizio Tecnico Autorizzato che può professionalmente effettuare la manutenzione. Ad evitare costi indesiderati, prima di contattare il Servizio Tecnico Autorizzato alla manutenzione, effettuare i seguenti controlli.

FENOMENO	POSSIBILI SOLUZIONI
Il climatizzatore non funziona	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sospensione elettrica o perdite di potenza.→ <b>Attendere il ripristino dell'energia elettrica.</b></li><li>• Connessione del cavo lenta.→ <b>Controllare la connessione.</b></li><li>• Problemi al fusibile.→ <b>Sostituire il fusibile.</b></li><li>• Timer attivato.→ <b>Attendere il timer o disattivarlo.</b></li></ul>
Il climatizzatore non si avvia dopo averlo arrestato	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il climatizzatore non riparte immediatamente a causa del dispositivo di protezione → Attendere almeno 5 minuti e riprovare.</li></ul>

<p>Il climatizzatore si ferma dopo essere stato acceso per un periodo di tempo</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• E' possibile che sia stata raggiunta la temperatura desiderata → <b>E' un comportamento corretto.</b></li> <li>• Sistema di sbrinamento attivo → <b>Il climatizzatore ripartirà automaticamente dopo lo sbrinamento.</b></li> <li>• Timer di disattivazione impostato → <b>E' necessario riaccendere il climatizzatore.</b></li> </ul>
<p>La ventilazione funziona, ma il raffreddamento/ riscaldamento non è soddisfacente</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eccessivo accumulo di polvere nei filtri che blocca il passaggio dell'aria e l'eccessiva chiusura delle alette → <b>Pulire i filtri dell'aria, rimuovere eventuali ostacoli interni o esterni alle alette e regolare l'apertura delle stesse.</b></li> <li>• Le porte e/o finestre aperte possono causare l'abbassamento/innalzamento della temperatura nell'ambiente → <b>Chiudere le porte e/o finestre, etc.</b></li> <li>• Impostazione della modalità di funzionamento non corretta, la temperatura o velocità dell'aria non sono impostate correttamente → <b>Riprogrammare la temperatura e velocità dell'aria in modo appropriato.</b></li> </ul>
<p>L'unità interna emette degli odori</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il climatizzatore di per sé non emette odori sgradevoli. Può dipendere dagli odori presenti nell'ambiente → <b>Pulire i filtri o attivare la funzione di autopulizia.</b></li> </ul>
<p>Rumore di gorgoglio d'acqua durante il funzionamento</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando il climatizzatore o il compressore parte o si ferma, a volte si può sentire un sibilo simile all'acqua che scorre. → <b>Questo non è un difetto o un malfunzionamento, è il rumore dello scorrere del liquido refrigerante.</b></li> </ul>
<p>Si sente un leggero "clic" all'avvio o allo spegnimento</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A causa del cambiamento di temperatura, il pannello o altre parti si dilatano o restringono leggermente. → <b>E' normale, non è un problema.</b></li> </ul>
<p>L'unità interna emette rumori suoni</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il rumore del ventilatore o del relè del compressore sono stati attivati o spenti, oppure viene attivata o spenta la funzione di sbrinamento, in questi casi si avverte un suono → <b>Ciò è dovuto ai flussi di refrigerante verso la direzione inversa. Non sono malfunzionamenti.</b></li> <li>• Un eccessivo accumulo di polvere sul filtro dell'aria dell'unità interna può causare fluttuazioni del suono. → <b>Pulire i filtri.</b></li> <li>• Il rumore è dovuto all'impostazione di "Velocità massima" → <b>Questo è normale, se il rumore è fastidioso, disattiva la funzione "Velocità massima".</b></li> </ul>
<p>Ci sono gocce d'acqua sulla superficie dell'unità interna</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando l'umidità ambientale è elevata, le gocce d'acqua si accumuleranno intorno all'uscita dell'aria o al pannello, ecc. → <b>E' un fenomeno normale.</b></li> <li>• Un funzionamento prolungato in ambienti con porte e finestre aperte produce gocce d'acqua. → <b>Chiudere porte e finestre.</b></li> <li>• Un angolo di apertura troppo stretto delle alette può anche provocare la formazione di gocce d'acqua all'ingresso dell'aria. → <b>Incrementare l'angolo delle alette interne.</b></li> </ul>
<p>Durante l'operazione di raffreddamento, dall'unità interna viene emesso del vapore</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando la temperatura e l'umidità interna sono elevate, a volte succede. → <b>Questo perché l'aria interna viene raffreddata rapidamente. Dopo un certo periodo di tempo, la temperatura interna e l'umidità verranno ridotte e il vapore scomparirà.</b></li> </ul>



## ATTENZIONE

Fermare immediatamente il funzionamento dell'apparecchio, staccare la corrente elettrica e contattare il Centro Assistenza Tecnico più vicino nei seguenti casi:

- Rumori strani oppure odori sgradevoli durante il funzionamento.
- Riscaldamento anomalo del cavo di alimentazione e della spina.
- Unità o telecomando deteriorati o bagnati.
- Interruttore di protezione delle perdite si disconnette spesso.

### NOTE PER L'INSTALLAZIONE

#### Operazioni di sicurezza del refrigerante infiammabile

Requisito di qualificazione per l'installazione e la manutenzione

- Tutti gli operatori del circuito frigorifero devono avere il patentino per poter operare in modo corretto e sicuro con refrigeranti infiammabili.
- Il circuito frigorifero può essere riparato solo seguendo le modalità suggerite dal produttore dell'apparecchiatura.

Note di installazione

- Non è consentito utilizzare il climatizzatore in una stanza che ha fiamme libere o fonti di calore funzionanti (stufe accese).
- Non praticare fori nel circuito, né bruciare il tubo di collegamento.
- Il climatizzatore deve essere installato in una stanza più ampia della superficie minima indicata nella targhetta e nella tabella A sottostante.
- La prova di tenuta è obbligatoria dopo l'installazione.

TABELLA A- Superficie minima di una stanza (m<sup>2</sup>)

Superficie minima stanza(m <sup>2</sup> )	Quantità di carica(kg)	≤1.2	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	1.8	1.9	2	2.1	2.2	2.3	2.4	2.5
	Posizione sul pavimento	/	14.5	16.8	19.3	22	24.8	27.8	31	34.3	37.8	41.5	45.4	49.4	53.6
Montaggio alla finestra	/	5.2	6.1	7	7.9	8.9	10	11.2	12.4	13.6	15	16.3	17.8	19.3	
Montaggio a parete	/	1.6	1.9	2.1	2.4	2.8	3.1	3.4	3.8	4.2	4.6	5	5.5	6	
Montaggio a soffitto	/	1.1	1.3	1.4	1.6	1.8	2.1	2.3	2.6	2.8	3.1	3.4	3.7	4	

#### Note di manutenzione

- Verificare se l'area di manutenzione o la superficie della stanza corrispondono ai requisiti della targhetta.
- Verificare se l'area di manutenzione è ben ventilata. Lo stato di continua ventilazione dovrebbe essere mantenuto durante il processo di funzionamento.
- Verificare se c'è una sorgente di calore o una potenziale sorgente di calore nell'area di manutenzione. Le fiamme libere sono proibite nell'area di manutenzione e il cartello "vietato fumare" deve essere appeso.
- Verificare se il marchio di avvertenza è in buone condizioni, altrimenti sostituirlo.

#### Saldatura

- Se è necessario tagliare o saldare le tubazioni del circuito frigorifero durante le operazioni di manutenzione, eseguire le seguenti operazioni:
  - a) Spegnere l'unità e scollegare l'alimentazione
  - b) Recuperare il gas
  - c) Fare il vuoto con la pompa del vuoto
  - d) Pulire le tubazioni con gas N2
  - e) Tagliare e saldare oppure
  - f) Riportare la macchina al centro assistenza per la saldatura
- Il refrigerante dovrebbe essere recuperato nel serbatoio di stoccaggio specializzato.
- Assicurarsi che non ci sia nessuna fiamma libera vicino all'uscita della pompa del vuoto e assicurarsi che sia ben ventilato.

### Caricare il circuito frigorifero

- Usare gli strumenti specializzati per R32 per immettere il refrigerante. Assicurarsi che i diversi tipi di refrigerante non si contaminino fra di loro.
- Il serbatoio del refrigerante dovrebbe essere tenuto in posizione verticale al momento del riempimento del circuito frigorifero.
- Attaccare l'etichetta sul sistema dopo aver completato il riempimento.
- Non riempire eccessivamente.
- Dopo aver completato il riempimento controllare se si rilevano delle perdite prima della prova di funzionamento; un altro controllo di rilevamento delle perdite dovrebbe essere fatto quando il refrigerante viene rimosso.

### Istruzioni di sicurezza per il trasporto e il magazzinaggio

- Usare il rilevatore di gas infiammabile per verificare prima dello scarico e prima di aprire il container.
- Nessuna fonte di fuoco e non fumare.
- Secondo le regole e le leggi locali.



- Prima dell'installazione, si prega di contattare il centro di assistenza più vicino; se l'unità non è installata da personale qualificato ed autorizzato, è possibile commettere errori di installazione e provocare seri danni.
- L'installazione deve essere eseguita in base alle norme di cablaggio nazionali e al presente manuale.
- La prova di tenuta del refrigerante deve essere effettuata dopo l'installazione.
- Per spostare e installare nuovamente il climatizzatore in un altro luogo, contattare il centro di assistenza più vicino.

### PRINCIPI DI SICUREZZA PER L'INSTALLAZIONE

---

- Prima dell'installazione controllare che il dispositivo antincendio sia regolare e funzionante.
- Preparare l'installazione in luogo ventilato (porte e finestre devono essere aperte).
- Ogni genere di fonte infiammabile, fuoco, fuoco di sigarette, telefoni non devono essere presenti nell'area di installazione in presenza di prodotti contenenti gas R32.
- Tenere in funzione il rilevatore di perdite di gas durante l'installazione.
- In caso di fuori uscita di gas R32 durante l'installazione dell'unità interna, bisogna immediatamente trovare il punto di perdita e bloccarla fino al livello di sicurezza. Se la perdita di refrigerante compromette il funzionamento o la resa del climatizzatore, non accendere assolutamente il climatizzatore. Rivolgersi al Centro di Assistenza Autorizzato più vicino per la manutenzione.
- Tenere molto lontano dall'unità interna gli apparecchi elettrici, interruttori di alimentazione elettrica, prese di corrente, sorgenti di calore e materiale elettrostatico e qualsiasi altra cosa che possa generare fiamma o fuoco.

- Il climatizzatore dovrà essere installato in un locale accessibile all'installazione stessa e alla manutenzione, senza ostacoli che possano bloccare l'entrata e l'uscita dell'aria dell'unità interna ed esterna, lontani da fonti di calore, da zone infiammabili o esplosive.
- Se i cavi di connessione tra le unità interna ed esterna per le operazioni di riparazione o installazione del climatizzatore non sono di lunghezza sufficiente, è necessario sostituirle completamente con altrettante con le medesime specifiche tecniche originali, non è possibile effettuare delle prolunghe dei cavi.

## **REQUISITI PER L'INSTALLAZIONE**

---

- Evitare l'installazione in luoghi facilmente infiammabili o fonti di gas infiammabile o in luoghi con presenza di gas molto aggressivi.
- Evitare l'installazione in luoghi soggetti a forti campi magnetici o elettrici.
- Evitare luoghi con pericolose condizioni naturali come ad esempio: lampade surriscaldanti, forte vento sabbioso, sole diretto o altre sorgenti ad alta temperatura.
- Evitare installazione in luoghi alla portata dei bambini.
- Evitare luoghi soggetti a forti rumori o risonanze.
- Accorciare quanto possibile le connessioni tra unità interna ed esterna.
- Installare le unità dove siano di facile installazione e manutenzione e dove la ventilazione è buona.
- L'unità esterna non può essere installata nei corridoi, scale, scale antincendio, passerelle o altra area pubblica.
- L'unità esterna dovrà essere installata il più lontano possibile da porte, finestre dei vicini e dalle piante verdi.

## **ISPEZIONE DEL LUOGO DI INSTALLAZIONE**

---

- Controllare la targhetta dell'unità esterna per assicurarsi se il refrigerante è R32.
- Controllare l'ambiente in cui viene installata l'unità interna. Lasciare uno spazio inutilizzabile dall'unità non inferiore a 5 metri come indicato nella specifica tecnica.
- Controllare l'ambiente circostante al sito di installazione: l'unità con refrigerante R32 non può essere installata in uno spazio ristretto dell'ambiente.
- Quando si usa un trapano elettrico per forare il muro, controllare prima se nella parete ci sono tubazioni di acqua, elettriche o di gas.

## **REQUISITI DELLA PIASTRA DI SUPPORTO**

---

- La piastra di supporto deve soddisfare le norme nazionali o industriali pertinenti in termini di resistenza con aree di saldatura e di connessione antiruggine.
- La piastra di supporto e la sua superficie di carico devono essere in grado di resistere 4 volte o più del peso dell'unità, o 200 kg, a seconda di quale sia il più pesante.
- La piastra di supporto dell'unità esterna deve essere fissata con bulloni e viti di espansione.
- Garantire un'installazione sicura indipendentemente dal tipo di parete su cui è installata, per evitare la caduta potenziale che potrebbe danneggiare le persone.

## **REQUISITI DI SICUREZZA ELETTRICA**

---

- Assicurarsi di usare la corretta tensione elettrica prevista per il climatizzatore e cavi di alimentazione di diametro a norma di legge.
- Quando la massima corrente del climatizzatore è  $\geq 16A$ , si deve installare un interruttore magnetotermico per la protezione dell'apparecchio.

- Il range di lavoro dell'alimentazione elettrica è compresa tra 90% e 110% della tensione locale.
- La distanza minima tra il climatizzatore e i combustibili è di 1,5 metri.
- Selezionare la corretta sezione del cavo di alimentazione e di segnale prima di predisporlo alla connessione.
- Tipo di cavi:  
Alimentazione unità interna (se disponibile): H05VV-F;  
Alimentazione: H07RN-F o H05RN-F;
- Sezione minima del cavo di alimentazione:

Corrente nominale(A)	Sezione del cavo di alimentazione(mm <sup>2</sup> )
> 3 e ≤ 6	0.75
> 6 e ≤ 10	1
> 10 e ≤ 16	1.5
> 16 e ≤ 25	2.5
> 25 e ≤ 32	4
> 32 e ≤ 40	6

- La dimensione del cavo di interconnessione, il cavo elettrico, il fusibile, e dell'interruttore devono essere determinati dalla massima corrente dell'unità. La massima corrente è indicata nella targhetta posizionata a lato dell'unità. Riferirsi a questa targhetta per scegliere il cavo corretto, il fusibile o l'interruttore.
- Nota: La sezione del cavo è descritto in dettaglio nello schema elettrico applicato sull'unità.

## AVVISI PER L'INSTALLAZIONE

- **ATTENZIONE:** prima di effettuare qualsiasi intervento, assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia disinserita.
- **ATTENZIONE:** prima di effettuare qualsiasi intervento munirsi di opportuni dispositivi di protezione individuale.
- **ATTENZIONE:** L'apparecchio deve essere installato conformemente alle regole impiantistiche nazionali.
- **ATTENZIONE:** i collegamenti elettrici e l'installazione devono essere eseguiti solo da soggetti in possesso dei requisiti tecnico-professionali di abilitazione all'installazione, alla trasformazione, all'ampliamento e alla manutenzione degli impianti ed in grado di verificare gli stessi ai fini della sicurezza e della funzionalità.
- **ATTENZIONE:** Installare un dispositivo, interruttore generale o spina elettrica che consenta di interrompere completamente l'alimentazione elettrica dall'apparecchio.
- **ATTENZIONE:** Per il collegamento tra le unità, utilizzare esclusivamente tubo in rame ricotto e disossidato per condizionamento e refrigerazione ed isolato con polietilene espanso di spessore min. 8 mm.
- Vengono qui riportate le indicazioni essenziali per una corretta installazione delle apparecchiature. Si lascia comunque all'esperienza dell'installatore il perfezionamento di tutte le operazioni a seconda delle esigenze specifiche.
- Non installare l'unità in locali in cui sono presenti gas infiammabili oppure sostanze acide od alcaline che possano danneggiare irrimediabilmente gli scambiatori di calore in rame-alluminio o i componenti interni in plastica.
- Non installare l'unità in officine o cucine, dove i vapori d'olio miscelati all'aria trattata possono depositarsi sulle batterie di scambio, riducendone le prestazioni, o sulle parti interne dell'unità danneggiando i componenti in plastica.



## REQUISITI DI SICUREZZA ELETTRICA

È necessario rispettare le norme di sicurezza elettrica nel procedere all'installazione dell'unità.

In conformità con le disposizioni di sicurezza locali, utilizzare un circuito di alimentazione e un interruttore di corrente che siano a norma.

Assicurarsi che l'alimentazione corrisponda ai requisiti del climatizzatore. Un'alimentazione instabile o un cablaggio non corretto possono causare malfunzionamenti. Installare cavi di alimentazione adatti prima di mettere in funzione il climatizzatore.

Collegare correttamente i fili di fase, neutro e terra alla presa di corrente.

Assicurarsi di interrompere l'alimentazione elettrica prima di procedere a qualsiasi lavoro relativo al circuito elettrico e alla sicurezza. Per i modelli con spina di alimentazione, accertarsi che la spina sia facilmente raggiungibile dopo l'installazione.

Non collegare l'alimentazione prima di terminare l'installazione.

Non utilizzare l'apparecchio in presenza di cavo o spina danneggiati. Se il filo dell'alimentazione è danneggiato, dovrà essere sostituito dal produttore, dal suo rivenditore o da una persona similmente qualificata onde evitare rischi.

Poiché la temperatura del circuito refrigerante è elevata, tenere il cavo di interconnessione lontano dal tubo di rame.

L'apparecchio va installato conformemente alle disposizioni nazionali sul cablaggio.

L'installazione deve essere eseguita nel rispetto delle norme solo da personale abilitato.



L'unità è carica con refrigerante leggermente infiammabile R32. Un trattamento non appropriato del gas in oggetto può esporre persone e materiali a gravi danni. Maggiori dettagli su questo refrigerante sono riportati all'inizio del presente manuale.

## REQUISITI PER OPERAZIONI IN ALTEZZA

---

- Quando si esegue l'installazione a 2 metri di altezza o oltre, è necessario utilizzare cinture di sicurezza, imbragature e/o funi adeguati da fissare saldamente all'unità esterna, in modo da evitare cadute che potrebbero causare danni all'apparecchio o lesioni personali.

## REQUISITI DI MESSA A TERRA

---

- Il condizionatore d'aria è un apparecchio elettrico di classe I e deve garantire una messa a terra affidabile.
- Non collegare il filo di terra a un tubo del gas, a un tubo dell'acqua, a un parafulmine, a una linea telefonica o ad un circuito mal collegato a terra.
- Il filo di terra è progettato in modo specifico e non deve essere utilizzato per altri scopi, né deve essere fissato con una vite autofilettante comune.
- È necessario utilizzare un cavo di interconnessione con diametro raccomandato secondo il manuale di istruzioni e con un terminale di tipo O conforme agli standard locali (il diametro interno del terminale di tipo O deve corrispondere alla dimensione delle viti dell'unità, non più di 4,2 mm). Dopo l'installazione, verificare che le viti siano state strette in modo efficace e che non vi siano rischi di allentamento.

Potenza interruttore magnetotermico
9K - 8A
12K - 9.5A
18K - 9A
24K - 13A

## ALTRI REQUISITI DI SICUREZZA ELETTRICA

- Assicurarsi di usare la corretta tensione elettrica prevista per il condizionatore e cavi di alimentazione di diametro a norma di legge.
- Quando la massima corrente del condizionatore è  $\geq 16A$ , si deve installare un interruttore magnetotermico per la protezione dell'apparecchio.
- Il range di lavoro dell'alimentazione elettrica è compresa tra 90% e 110% della tensione locale.
- La distanza minima tra il condizionatore e i combustibili è di 1,5 metri.
- Selezionare la corretta sezione del cavo di alimentazione e di segnale prima di predisporlo alla connessione.
- Tipo di cavi:  
Alimentazione unità interna (se disponibile): H05VV-F;  
Alimentazione: H07RN-F o H05RN-F;
- Sezione minima del cavo di alimentazione:

Corrente nominale(A)	Sezione del cavo di alimentazione(mm <sup>2</sup> )
> 3 e $\leq$ 6	0.75
> 6 e $\leq$ 10	1
> 10 e $\leq$ 16	1.5
> 16 e $\leq$ 25	2.5
> 25 e $\leq$ 32	4
> 32 e $\leq$ 40	6

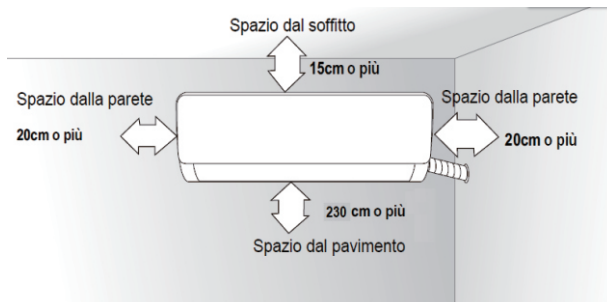
- La dimensione del cavo di interconnessione, il cavo elettrico, il fusibile, e dell'interruttore devono essere determinati dalla massima corrente dell'unità. La massima corrente è indicata nella targhetta posizionata a lato dell'unità. Riferirsi a questa targhetta per scegliere il cavo corretto, il fusibile o l'interruttore.
- Nota: La sezione del cavo è descritto in dettaglio nello schema elettrico applicato sull'unità.

## ALTRI REQUISITI

- Il metodo di collegamento del climatizzatore e del cavo di alimentazione e il metodo di interconnessione di ciascun elemento indipendente devono essere soggetti allo schema elettrico apposto sulla macchina.
- Il modello e il valore nominale del fusibile devono essere soggetti alla serigrafia sul controller o sul manicotto del fusibile corrispondenti.

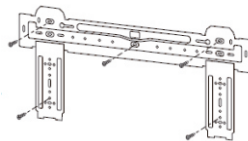
### INSTALLAZIONE UNITA' INTERNA

#### SPAZI DI INSTALLAZIONE DELL'UNITA' INTERNA



## PIASTRA DI SUPPORTO

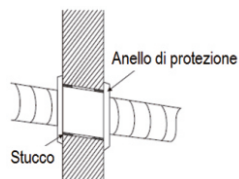
1. La parete per l'installazione dell'unità interna deve essere dura e solida, in modo da prevenire le vibrazioni.
2. Utilizzare le viti di tipo "+" per fissare la piastra, montarla orizzontalmente sulla parete e accertarsi che sia centrata e stabile sia verticalmente che orizzontalmente.
3. Dopo l'installazione, tirare la piastra di supporto verso di sé per confermare la sua solidità.



## FORO PASSANTE

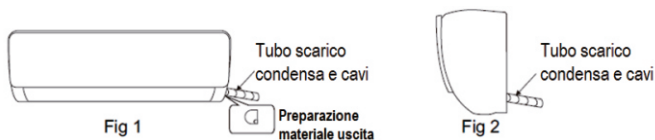
1. Praticare un foro con un trapano nella posizione predeterminata sulla parete per le tubazioni, che deve inclinarsi verso l'esterno di 5°-10°.
2. Per proteggere le tubazioni e i cavi da eventuali danni che attraversano la parete e dai roditori che possono abitare nella parete cava, è necessario installare un anello di protezione del tubo e sigillarlo con dello stucco.

**Nota:** il diametro del foro applicato alla parete è di solito 60mm-80mm. Evitare cavi sottotraccia e altre tubazioni quando si effettua il foro.



## PASSAGGIO DELLE TUBAZIONI

A seconda della posizione dell'unità, le tubazioni possono essere posizionate lateralmente da sinistra o destra (Fig 1) o verticalmente dalla parte posteriore (Fig 2) (a seconda della lunghezza del tubo dell'unità interna).



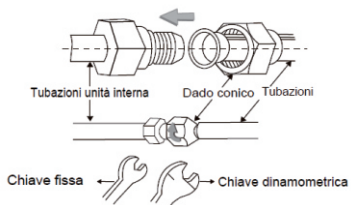
## CONNESSIONE DELLE TUBAZIONI

1. Rimuovere la parte fissa per estrarre le tubazioni all'interno dalla custodia. Avvitare il dado esagonale a sinistra del giunto all'estremità con la mano.
2. Collegare i tubi all'unità interna: puntare al centro del tubo, avvitare il dado conico con le dita, quindi serrarlo con una chiave dinamometrica, la direzione è mostrata nella figura in basso a destra. La coppia utilizzata è indicata nella tabella seguente.

**Nota:** verificare attentamente se vi sono danni ai giunti prima dell'installazione. I giunti non devono essere riutilizzati, se non dopo aver svasato nuovamente il tubo.

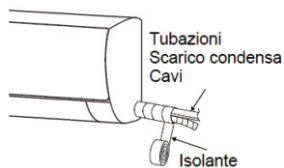
### Coppe di serraggio

Sezione del tubo(mm)	Serraggio(N • m)
06/06.35	15~25
09/09.52	35~40
012/012/07	45~60
015.88	73~78
019.05	75~80



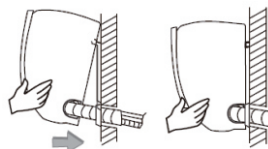
### FASCIARE LE TUBAZIONI

1. Utilizzare la guaina isolante per avvolgere la parte comune dell'unità interna e il tubo di collegamento, quindi utilizzare materiale isolante per imballare e sigillare il tubo isolante, per impedire la generazione di acqua di condensa sulla parte comune.
2. Collegare l'uscita dell'acqua con i tubi di scarico e allineare il tubo di collegamento, i cavi e il tubo di scarico.
3. Utilizzare fascette per cavi in plastica per avvolgere i tubi di collegamento, i cavi e il tubo di scarico. Assicurarsi di aver impostato una pendenza adeguata al tubo.



### FISSAGGIO UNITA' INTERNA

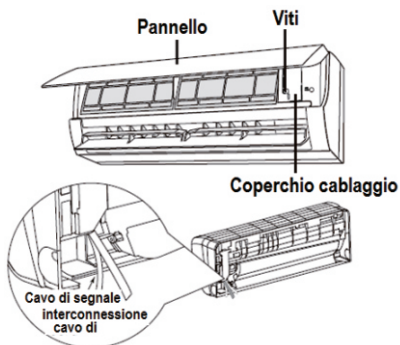
1. Appendere l'unità interna sulla piastra di supporto e muoverla leggermente da sinistra a destra e viceversa per assicurarsi che essa sia stata agganciata correttamente al supporto superiore.
2. Spingere verso il lato inferiore sinistro e il lato superiore destro dell'unità verso la piastra di supporto, fino a quando non viene emesso un "clic".



## INSTALLAZIONE DEL CAVO DI INTERCONNESSIONE

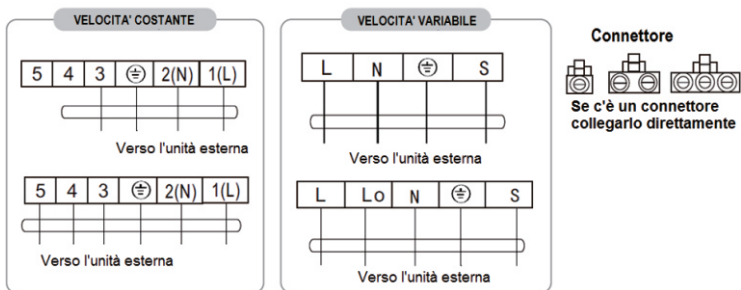
### Collegare il cavo di interconnessione all'unità interna

1. Aprire il pannello, rimuovere la vite sul coperchio del cablaggio, quindi rimuovere il coperchio.
2. Far passare il cavo di interconnessione attraverso il foro per i cavi sul retro dell'unità interna, quindi estrarlo dal lato anteriore. (Alcuni modelli non hanno un cavo di segnale).
3. Rimuovere la clip; collegare il cavo di interconnessione al terminale di cablaggio secondo lo schema elettrico; stringere la vite e quindi fissare il cavo di interconnessione con la clip.
4. Riposizionare il coperchio del cablaggio e quindi serrare la vite.
5. Chiudere il pannello.



Questo schema vale solo come riferimento.

Lo schema valido per ciascun modello è quello riportato sull'unità.

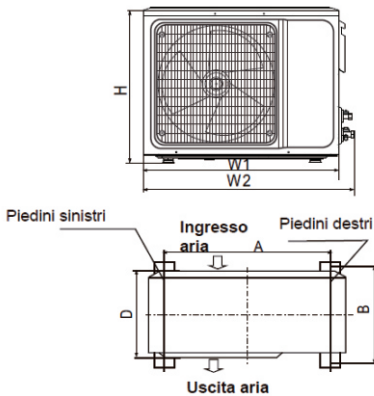
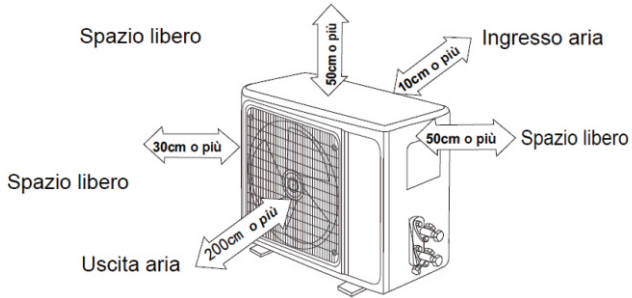


## VERIFICHE DOPO L'INSTALLAZIONE

1. Le viti sono state fissate in modo efficace e non vi è alcun rischio di allentamento.
2. Il connettore della scheda del display è collocato nel posto giusto e non tocca la morsettiere.
3. Assicurarsi che il pannello sia ben chiuso.

## INSTALLAZIONE UNITA' ESTERNA

### SPAZI DI INSTALLAZIONE DELL'UNITA' ESTERNA



### Fissaggio unità esterna

Dimensioni unità esterna W1(W2)*H*D (mm)	A (mm)	B (mm)
665(710)×420×280	430	280
600(645)×485×260	400	290
660(710)×500×240	500	260
700(745)×500×255	460	260
730(780)×545×285	540	280
760(810)×545×285	540	280
790(840)×550×290	545	300
800(860)×545×315	545	315
800(850)×590(690)×310	540	325
825(880)×655×310	540	335
900(950)×700×350	630	350
900(950)×795×330	535	350
970(1044)×803×395	675	409

### COLLEGAMENTI FRIGORIFERI



Utilizzare attrezzature e tubi di collegamento adatti al refrigerante R32.

MODELLI	9000	12000	18000	24000
Lunghezza tubazioni carica refrigerante standard	7	7	7	7
Lunghezza massima tubazioni con carica aggiuntiva	20	20	25	25
Carica aggiuntiva g/m	15	15	25	25

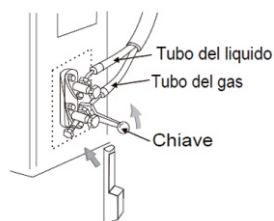
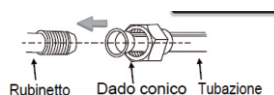


Annotare sempre la carica aggiuntiva di refrigerante sull'apposita targhetta apposta sull'unità esterna.

## INSTALLAZIONE DELLE TUBAZIONI

Collegare l'unità esterna con il tubo di collegamento: puntare il contro-foro del tubo di collegamento sulla valvola di arresto e serrare il dado conico con le dita. Quindi serrare il dado conico con una chiave dinamometrica.

Quando si prolungano le tubazioni, è necessario aggiungere una quantità aggiuntiva di refrigerante in modo da non compromettere il funzionamento e le prestazioni del condizionatore d'aria.

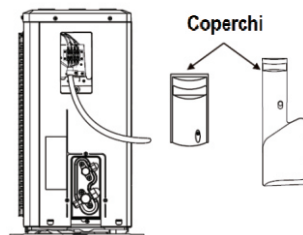


Lunghezza tubo	Quantità di refrigerante da aggiungere		Quantità di refrigerante per unità
≤5M	Non necessario		
5-15M	CC≤12000Btu	16g/m	≤1kg
	CC≥18000Btu	24g/m	≤2kg

- Nota:**
1. Questa tabella è solo per riferimento.
  2. I giunti non sono riutilizzabili, se non dopo aver svasato nuovamente il tubo.
  3. Dopo l'installazione, verificare che il copri-valvola sia fissato in modo efficace.

## CONNESSIONE DEI CAVI

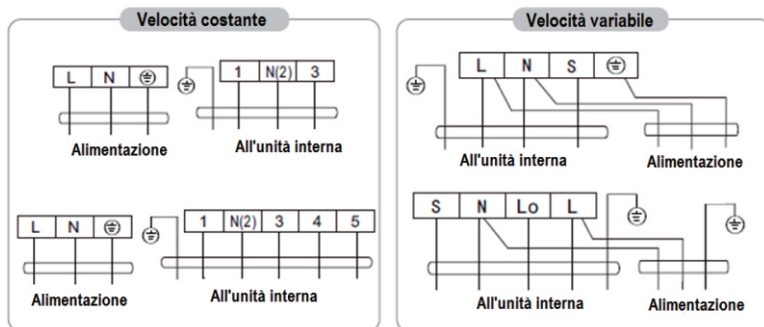
1. Allentare le viti e rimuovere il coperchio di protezione.
2. Collegare i cavi ai corrispondenti terminali della morsetteria dell'unità esterna (vedere lo schema elettrico).
3. Cavo di messa a terra: rimuovere la vite della messa a terra dalla staffa di cablaggio, quindi collegare il filo e poi avvitarlo nel foro corrispondente.
4. Fissare saldamente tutti i cavi, facendo uso anche di elementi di fissaggio.
5. Riposizionare il coperchio delle parti elettroniche nella sua posizione originale e fissarlo con le viti.



Inserire un interruttore magnetotermico con sufficiente potenza e osservare la seguente tabella:

<b>Potenza interruttore magnetotermico</b>
14K – 16A

## SCHEMA ELETTRICO



Connector



Se c'è un connettore, collegarlo direttamente

Questo schema vale solo come riferimento.



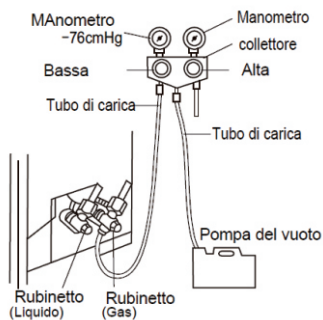
Lo schema valido per ciascun modello è quello riportato sull'unità.

## ESECUZIONE DEL VUOTO

### ★ Uso della pompa a vuoto per il gas refrigerante R32.

Prima di effettuare il vuoto, rimuovere i coperchi delle valvole del gas e del liquido e assicurarsi di riavviarlo in seguito (per evitare potenziali perdite).

1. Per evitare perdite, assicurarsi che tutte le connessioni siano ben strette.
2. Collegare la valvola di arresto, il tubo di carica, il tubo del collettore e la pompa del vuoto.
3. Aprire completamente la valvola bassa ed applicare il vuoto per almeno 15 min, controllando che il manometro raggiunga  $-0.1\text{MPa}(-76\text{cmHg})$ .
4. Dopo aver effettuato il vuoto, aprire completamente il rubinetto con una chiave esagonale.
5. Controllare che le connessioni interne ed esterne siano prive di perdite.

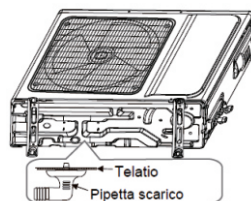


## SCARICO CONDENZA

Quando l'unità è in modalità riscaldamento, la condensa e l'acqua di sbrinamento devono essere scaricate dall'apposito tubo.

### Installazione:

Installare la pipetta di scarico nell'apposito foro da  $\Phi 25$  nel basamento dell'unità e collegarla ad una tubazione in modo da poter scaricare adeguatamente.



## VERIFICHE DOPO L'INSTALLAZIONE

### ★ Controllo di Sicurezza parte elettrica

1. Controllare che il voltaggio corrisponda a quello richiesto.
2. Controllare che non vi siano connessioni difettose o mancanti in ciascuno dei cavi di alimentazione, segnale e messa a terra.
3. Controllare che la messa a terra del condizionatore d'aria sia stata eseguita in modo sicuro.

### ★ Controllo di Sicurezza dell'installazione

1. Controllare che l'installazione sia sicura.
2. Controllare che lo scarico dell'acqua sia regolare.
3. Controllare che il cablaggio e le tubazioni siano state installati correttamente.
4. Verificare che all'interno dell'unità non siano rimasti materiali o strumenti estranei.
5. Verificare che la tubazione del refrigerante sia ben protetta.

### ★ Test di perdita del refrigerante

A seconda del metodo di installazione, eseguire i seguenti controlli per ricercare eventuali perdite nell'area dei quattro punti di connessione tra tubi e unità, nelle valvole di intercettazione:

1. Metodo a bolle: Applicazione di apposito spray o acqua saponata sopra le parti sospette e osservare attentamente che non si formino delle bolle.
2. Metodo strumentale: Ricercare con l'apposito strumento eventuali perdite di gas refrigerante nei punti sospetti, in accordo con le istruzioni.

**Note:** Assicurarsi che ci sia una buona ventilazione prima di eseguire tali controlli

## TEST DI FUNZIONAMENTO

---

### Preparazione al test:

- Verificare che le tubazioni e le connessioni elettriche siano perfettamente eseguite.
- Verificare che i rubinetti lato gas e lato liquido siano completamente aperti.
- Collegare il cavo di alimentazione in modo indipendente dall'impianto.
- Installare le batterie nel telecomando.

Note: Assicurarsi che ci sia una buona ventilazione prima di eseguire tali controlli.

### Modalità del test:

1. Accendere l'alimentazione e premere il pulsante ON/OFF del comando remoto per avviare il condizionatore.
2. Selezionare COOL (raffreddamento) o HEAT (riscaldamento), impostare la posizione delle alette d'aria con il pulsante SWING, e verificare se il funzionamento è corretto.

## NOTE DI MANUTENZIONE

### Attenzione:

Per le operazioni di manutenzione, contattare i centri di assistenza autorizzati.

La manutenzione da parte di persone non qualificate può causare pericoli.

## APPENDICE

### Configurazione delle tubazioni

Diametro tubo di collegamento		Aggiunta di refrigerante
Tubo liquido (mm)	Tubo gas (mm)	(g/m)
$\Phi_{6,35}$	$\Phi_{9,52}$	20

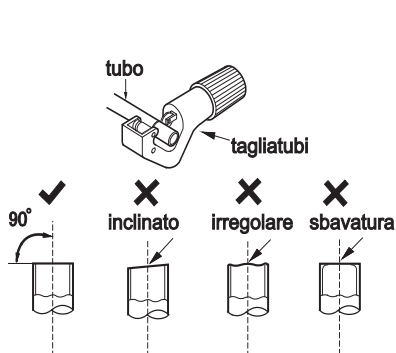
## Procedura per l'allungamento delle tubazioni

### Nota:

Una procedura di allungamento delle tubazioni non corretta è la causa principale delle perdite di refrigerante. Procedere come di seguito illustrato:

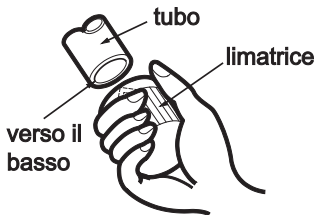
### 1. Tagliare il tubo

- Verificare la lunghezza del tubo sulla base della distanza tra unità interna e unità esterna.
- Tagliare il tubo necessario servendosi di un tagliatubi.



### 2. Rimuovere le bave

- Rimuovere le bave con una limatrice, evitando che entrino nel tubo stesso.



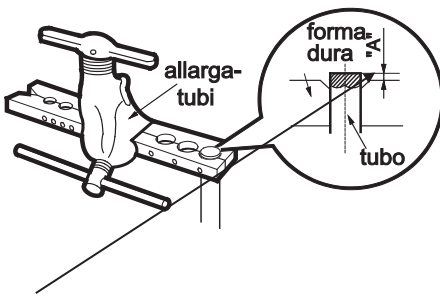
### 3. Fissare un tubo isolante

### 4. Applicare un dado per raccordi

- Rimuovere il dado per raccordi nel tubo di collegamento interno e valvola esterna; installare il dado per raccordi sul tubo.

### 5. Allargare l'apertura

Allargare l'apertura servendosi di un allargatubi.



### Nota:

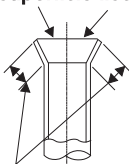
- A cambia a seconda del diametro:

Diametro esterno (mm)	A (mm)	
	Max	Min.
6,35 (1/4")	1,3	0,7
9,52 (3/8")	1,6	1,0

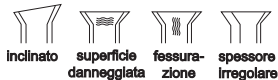
### 6. Ispezione

Verificare la qualità dell'apertura di espansione. In caso di difetti, allargare nuovamente l'apertura secondo la procedura descritta sopra.

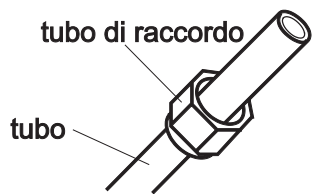
#### superficie liscia



#### allargamento imperfetto

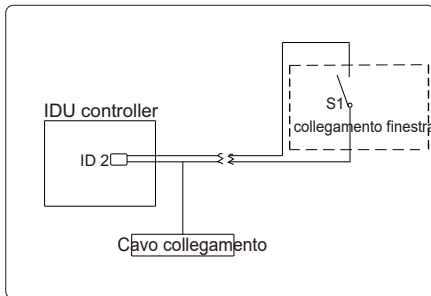


#### lunghezza uguale

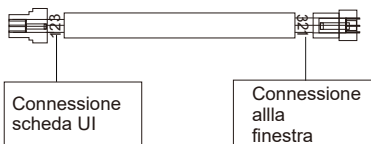


# Funzione ON-OFF (Connessione alla finestra)

## Schema di collegamento



## Cavo di connessione



### Colore dei cavi:

- 1-Rosso, connessione a 5V
- 1Bianco, connessione al SEGNALE
- 2-Nero, connessione GND

Non connettere il cavo se S1 non è in uso.

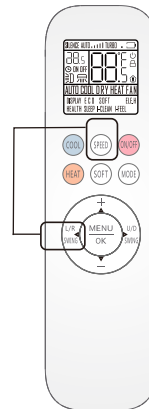
## Impostazione

### 1. La funzione ON OFF

Quando la finestra è chiusa, se viene aperta per più di 30 secondi, il condizionatore si spegne. Quando la finestra viene chiusa, il condizionatore determina se accendersi in base alle impostazioni prescelte, realizzando così le condizioni per un risparmio energetico.

### 2. Attivazione:

Quando il condizionatore d'aria acceso, premere i pulsanti **【SWING】** e **【VELOCITÀ】** contemporaneamente per almeno 3 secondi. OFF sarà attivata (o annullata) e il cicalino suonerà 4 volte (o 2 volte), come mostrato:




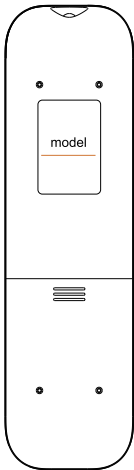

### 3. Validazione della funzione ON-OFF:

Quando la finestra è chiusa, l'utente può accendere o spegnere il condizionatore dal telecomando.

Se la finestra rimane aperta (contatto chiuso) almeno 30 secondi il condizionatore si spegnerà. Ciò significa che la funzione on off è attiva correttamente.

## ISTRUZIONI TELECOMANDO

Scannerizzando il seguente codice QR si possono visualizzare le funzioni del telecomando

	
YKR-T301E-IT	
	
YKR-T301E-EN	
NOTA: Il modello del telecomando è visibile sul retro dello stesso	

## ISTRUZIONI WI-FI

Scannerizzando il seguente codice QR si possono visualizzare le funzioni del WIFI e scaricare l'APP di connessione.

	 WIFI APP Network code
Questo codice QR riporta alle istruzioni del WIFI	Questi codici QR per scaricare l'APP e per connettersi al WIFI

## **INFORMAZIONE AGLI UTENTI**

**Ai sensi del decreto legislativo 14 marzo 2014, n.49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAAE)".**



1. Il simbolo del cassonetto barrato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.
2. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.
3. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.
4. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

## GARANZIA CONVENZIONALE

Gentile Cliente,

La ringraziamo per aver acquistato un prodotto a marchio Diloc e siamo certi che ne rimarrà soddisfatto. Consigliamo di leggere attentamente e di conservare il manuale d'uso e manutenzione presente in ogni prodotto.

### *Servizio di Assistenza Tecnica*

In caso di guasto sul prodotto, fare richiesta d'intervento solo ed esclusivamente alla Naicon srl, compilando l'apposito modulo direttamente dal nostro sito internet [www.naicon.com](http://www.naicon.com) all'interno della pagina riguardante i prodotti del Brand Diloc nella sezione Service. I riferimenti per l'invio della richiesta d'intervento si trovano all'interno del modulo stesso.

Si richiede gentilmente la compilazione del modulo in ogni suo campo per riuscire così a garantire tempistiche di intervento sicure e veloci. In caso di errori di compilazione l'azienda Naicon srl non si farà carico dei costi del Servizio Tecnico non preventivati quali uscite superflue dovute a modelli, numeri di serie, errori o quanto d'altro trascritto in maniera non corretta sullo stesso modulo.

L'intervento sarà effettuato solo in luoghi di facile e sicuro accesso, in caso contrario verranno addebitati i costi relativi.

### *Garanzia convenzionale*

La presente garanzia viene riconosciuta sul territorio italiano, Repubblica di San Marino, Città del Vaticano.

Con la presente, Naicon srl garantisce il prodotto da eventuali difetti di materiali o di fabbricazione per la durata di 24 mesi e copre le parti di ricambio e la manodopera. Il compressore viene garantito per 60 mesi. Inoltre il Diritto di chiamata viene riconosciuto gratuito per i primi 12 mesi.

Qualora durante il periodo di garanzia si riscontrassero difetti di materiali o di fabbricazione, le consociate Naicon srl, i Centri di assistenza Autorizzati o i Rivenditori autorizzati, provvederanno a riparare o (a discrezione della Naicon srl) a sostituire il prodotto o i suoi componenti difettosi, nei termini ed alle condizioni sotto indicate, senza alcun addebito per i costi di manodopera o delle parti di ricambio. Naicon srl si riserva il diritto (a sua unica discrezione) di sostituire i componenti dei prodotti difettosi o prodotti a basso costo con parti assemblate o prodotti nuovi o revisionati.

Naicon srl non estende la presente garanzia convenzionale ai rivenditori NON AUTORIZZATI e a quei prodotti installati da personale non qualificato (ad es. sprovvisto di patentino FGAS).

### *Condizioni.*

1. Questa garanzia avrà valore solo se il prodotto difettoso verrà presentato unitamente alla fattura di vendita, scontrino fiscale o di un'attestazione del rivenditore (riportante la data di acquisto, il tipo di prodotto e il nominativo del rivenditore).

Naicon srl si riserva il diritto di rifiutare gli interventi in garanzia in assenza dei suddetti documenti o nel caso in cui le informazioni ivi contenute siano incomplete o illeggibili.

2. La presente garanzia non copre i costi e/o gli eventuali danni e/o difetti conseguenti a modifiche o adattamenti apportati al prodotto, senza previa autorizzazione scritta rilasciata da Naicon, al fine di conformarlo a norme tecniche o di sicurezza nazionali o locali in vigore in Paesi diversi da quelli per i quali il prodotto era stato originariamente progettato e fabbricato.

3. La presente garanzia decadrà qualora l'indicazione del modello o del numero di matricola riportata sul prodotto siano stati modificati, cancellati, asportati o comunque resi illeggibili.

4. Sono esclusi dalla garanzia:

- Gli interventi di manutenzione periodica e la riparazione o sostituzione di parti soggette a normale usura e logorio
- Qualsiasi adattamento o modifica apportati al prodotto, senza previa autorizzazione scritta da parte di Naicon per potenziare le prestazioni rispetto a quelle descritte nel manuale d'uso e manutenzione;
- Tutti i costi dell'uscita del personale tecnico e dell'eventuale trasporto dal domicilio del Cliente alla Naicon srl, o al laboratorio del Centro di Assistenza e viceversa, nonché tutti i relativi rischi;
- Danni conseguenti a:

- Uso improprio, compreso ma non limitato a: (a) l'impiego del prodotto per fini diversi da quelli previsti oppure l'inosservanza delle istruzioni Diloc sull'uso e manutenzione corretti del prodotto, (b) installazione o utilizzo del prodotto non conformi alle norme tecniche o di sicurezza vigenti nel Paese nel quale viene utilizzato;

- Interventi di riparazione da parte di personale non autorizzato o da parte del Cliente stesso;

- Eventi fortuiti, fulmini, allagamenti, incendi, errata ventilazione o altre cause non imputabili alla Diloc;

- Difetti degli impianti o delle apparecchiature ai quali il prodotto fosse stato collegato.

5. Questa garanzia non pregiudica i diritti dell'acquirente stabiliti dalle vigenti leggi nazionali applicabili, né i diritti del cliente nei confronti del rivenditore derivanti dal contratto di compravendita.





Naicon srl Via il Caravaggio, 25 Trecella I 20060 Pozzuolo Martesana - Milano (Italy)  
Tel. +39 02 95.003.1 Fax +39 02 95.003.313 [www.naicon.com](http://www.naicon.com) e-mail: [naicon@naicon.com](mailto:naicon@naicon.com)

Made in P.R.C

